

Matthew 1

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 The book of the generation of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham.

Βίβλος γενέσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ, υἱοῦ Δαβίδ,
The book **of the generation** **of Jesus** **Christ** **the son** **of David**
G976 G1078 G2424 G5547 G5207 G1138

υἱοῦ Ἀβραάμ
the son **of Abraham**
G5207 G11

2 Abraham begat Isaac; and Isaac begat Jacob; and Jacob begat Judas and his brethren;

Ἀβραὰμ ἐγέννησεν τὸν Ἰσαὰκ Ἰσαὰκ δὲ
Abraham **begat** G3588 **Isaac** **Isaac** **and**
G11 G1080 G2464 G2464 G1161

ἐγέννησεν τὸν Ἰακώβ Ἰακώβ δὲ ἐγέννησεν τὸν
begat G3588 **Jacob** **Jacob** **and** **begat** G3588
G1080 G2384 G2384 G1161 G1080

Ἰούδαν καὶ τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ
Judas **and** G3588 **brethren** **his**
G2455 G2532 G80 G846

3 And Judas begat Phares and Zara of Thamar; and Phares begat Esrom; and Esrom begat Aram;

Ἰούδας δὲ ἐγέννησεν τὸν Φαρὲς καὶ τὸν
Judas And begat G3588 Phares and G3588
G2455 G1161 G1080 G5329 G2532
Ζαρά ἐκ τῆς Θαμάρ· Φαρὲς δὲ ἐγέννησεν τὸν
Zara of G3588 Thamar Phares And begat G3588
G2196 G1537 G2283 G5329 G1161 G1080
Ἐσρώμ Ἐσρώμ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀράμ
Esrom Esrom And begat G3588 Aram
G2074 G2074 G1161 G1080 G689

4 And Aram begat Aminadab; and Aminadab begat Naasson; and Naasson begat Salmon;

Ἀράμ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀμιναδάβ Ἀμιναδάβ δὲ
Aram And begat G3588 Aminadab Aminadab And
G689 G1161 G1080 G284 G284 G1161
ἐγέννησεν τὸν Ναασσών Ναασσών δὲ
begat G3588 Naasson Naasson And
G1080 G3476 G3476 G1161
ἐγέννησεν τὸν Σαλμών
begat G3588 Salmon
G1080 G4533

5 And Salmon begat Booz of Rachab; and Booz begat Obed of Ruth; and Obed begat Jesse;

Σαλμών δὲ ἐγέννησεν τὸν Βοὸζ ἐκ τῆς
Salmon And begat G3588 Booz of G3588
G4533 G1161 G1080 G1003 G1537
Ῥαχάβ· Βοὸζ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ὠβὴδ ἐκ τῆς
Rachab Booz And begat G3588 Obed of G3588
G4477 G1003 G1161 G1080 G5601 G1537
Ῥούθ· Ὠβὴδ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰεσσαί
Ruth Obed And begat G3588 Jesse
G4503 G5601 G1161 G1080 G2421

6 And Jesse begat David the king; and David the king begat Solomon of her that had been the wife of Urias;

Ἰεσσαὶ δὲ ἐγέννησεν τοῦ Δαβὶδ τοῦ βασιλεὺς
Jesse G2421 And G1161 begat G1080 her G3588 David G1138 her G3588 the king G935

Δαβὶδ δὲ τοῦ βασιλεὺς ἐγέννησεν τοῦ
David G1138 And G1161 her G3588 the king G935 begat G1080 her G3588

Σολομῶντα ἐκ τοῦ τοῦ Οὐρίου
Solomon G4672 of G1537 her G3588 her G3588 that had been the wife of Urias G3774

7 And Solomon begat Roboam; and Roboam begat Abia; and Abia begat Asa;

Σολομὼν δὲ ἐγέννησεν τὸν Ῥοβοὰμ Ῥοβοὰμ δὲ
Solomon G4672 And G1161 begat G1080 G3588 Roboam G4497 Roboam G4497 And G1161

ἐγέννησεν τὸν Ἀβιά Ἀβιά δὲ ἐγέννησεν τὸν
begat G1080 G3588 Abia G7 Abia G7 And G1161 begat G1080 G3588

Ἀσά
Asa G760

8 And Asa begat Josaphat; and Josaphat begat Joram; and Joram begat Ozias;

Ἀσὰ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰωσαφὰτ Ἰωσαφὰτ δὲ
Asa G760 And G1161 begat G1080 G3588 Josaphat G2498 Josaphat G2498 And G1161

ἐγέννησεν τὸν Ἰωρὰμ Ἰωρὰμ δὲ ἐγέννησεν τὸν
begat G1080 G3588 Joram G2496 Joram G2496 And G1161 begat G1080 G3588

Ὄζιαν
Ozias G3604

9 And Ozias begat Joatham; and Joatham begat Achaz; and Achaz begat Ezekias;

Ὄζιας δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰωάθαμ Ἰωάθαμ δὲ
Ozias G3604 And G1161 begat G1080 G3588 Joatham G2488 Joatham G2488 And G1161
ἐγέννησεν τὸν Ἀχαζ Ἀχαζ δὲ ἐγέννησεν τὸν
begat G1080 G3588 Achaz G881 Achaz G881 And G1161 begat G1080 G3588
Ἐζεκίαν
Ezekias G1478

10 And Ezekias begat Manasses; and Manasses begat Amon; and Amon begat Josias;

Ἐζεκίας δὲ ἐγέννησεν τὸν Μανασσῆς
Ezekias G1478 And G1161 begat G1080 G3588 Manasses G3128
Μανασσῆς δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀμὼν Ἀμὼν δὲ
Manasses G3128 And G1161 begat G1080 G3588 Amon G300 Amon G300 And G1161
ἐγέννησεν τὸν Ἰωσίαν
begat G1080 G3588 Josias G2502

11 And Josias begat Jechonias and his brethren, about the time they were carried away to Babylon:

Ἰωσίας δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἰεχονίαν καὶ τοὺς
Josias G2502 And G1161 begat G1080 G3588 Jechonias G2423 and G2532 G3588
ἀδελφοὺς αὐτοῦ ἐπὶ τῆς μετοικεσίας
brethren G80 his G846 about the time G1909 G3588 they were carried away G3350
Βαβυλῶνος
to Babylon G897

12 And after they were brought to Babylon, Jechonias begat Salathiel; and Salathiel begat Zorobabel;

Μετὰ δὲ τὴν μετοικεσίαν Βαβυλῶνος Ἰεχονίας
after G3326 And G1161 G3588 they were brought G3350 to Babylon G897 Jechonias G2423

ἐγέννησεν τὸν Σαλαθιήλ Σαλαθιήλ δὲ
begat G1080 G3588 Salathiel G4528 Salathiel G4528 And G1161

ἐγέννησεν τὸν Ζοροβάβελ
begat G1080 G3588 Zorobabel G2216

13 And Zorobabel begat Abiud; and Abiud begat Eliakim; and Eliakim begat Azor;

Ζοροβάβελ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἀβιούδ Ἀβιούδ
Zorobabel G2216 And G1161 begat G1080 G3588 Abiud G10 Abiud G10

δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἐλιακεὶμ Ἐλιακεὶμ δὲ
And G1161 begat G1080 G3588 Eliakim G1662 Eliakim G1662 And G1161

ἐγέννησεν τὸν Ἀζώρ
begat G1080 G3588 Azor G107

14 And Azor begat Sadoc; and Sadoc begat Achim; and Achim begat Eliud;

Ἀζώρ δὲ ἐγέννησεν τὸν Σαδῶκ Σαδῶκ δὲ
Azor G107 And G1161 begat G1080 G3588 Sadoc G4524 Sadoc G4524 And G1161

ἐγέννησεν τὸν Ἀχεὶμ Ἀχεὶμ δὲ ἐγέννησεν τὸν
begat G1080 G3588 Achim G885 Achim G885 And G1161 begat G1080 G3588

Ἐλιούδ
Eliud G1664

15 And Eliud begat Eleazar; and Eleazar begat Matthan; and Matthan begat Jacob;

Ἐλιοὺδ δὲ ἐγέννησεν τὸν Ἐλεάζαρ Ἐλεάζαρ
Eliud **And** **begat** **Eleazar** **Eleazar**
G1664 G1161 G1080 G3588 G1648 G1648

δὲ ἐγέννησεν τὸν Ματθὰν Ματθὰν δὲ
And **begat** **Matthan** **Matthan** **And**
G1161 G1080 G3588 G3157 G3157 G1161

ἐγέννησεν τὸν Ἰακώβ
begat **Jacob**
G1080 G3588 G2384

16 And Jacob begat Joseph the husband of Mary, of whom was born Jesus, who is called Christ.

Ἰακώβ δὲ ἐγεννήθη ὁ Ἰωσήφ ὁ ἄνδρα
Jacob **And** **begat** **who** **Joseph** **who** **the husband**
G2384 G1161 G1080 G3588 G2501 G3588 G435

Μαρίας ἐξ ἧς ἐγεννήθη Ἰησοῦς ὁ λεγόμενος
of Mary **of** **whom** **begat** **Jesus** **who** **is called**
G3137 G1537 G3739 G1080 G2424 G3588 G3004

Χριστός
Christ
G5547

17 So all the generations from Abraham to David are fourteen generations; and from David until the carrying away into Babylon are fourteen generations; and from the carrying away into Babylon unto Christ are fourteen generations.

Πᾶσαι οὖν αἱ γενεαὶ ἀπὸ Ἀβραὰμ ἕως Δαβὶδ

all
G3956

So
G3767

G3588

generations
G1074

from
G575

Abraham
G11

to
G2193

David
G1138

γενεαὶ δεκατέσσαρες καὶ ἀπὸ Δαβὶδ ἕως τῆς

generations
G1074

are fourteen
G1180

and
G2532

from
G575

David
G1138

to
G2193

G3588

μετοικεσίας Βαβυλῶνος γενεαὶ δεκατέσσαρες

the carrying away
G3350

into Babylon
G897

generations
G1074

are fourteen
G1180

καὶ ἀπὸ τῆς μετοικεσίας Βαβυλῶνος ἕως τοῦ

and
G2532

from
G575

G3588

the carrying away
G3350

into Babylon
G897

to
G2193

G3588

Χριστοῦ γενεαὶ δεκατέσσαρες

Christ
G5547

generations
G1074

are fourteen
G1180

18 Now the birth of Jesus Christ was on this wise: When as his mother Mary was espoused to Joseph, before they came together, she was found with child of the Holy Ghost.

Τοῦ δὲ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἡ γέννησις οὕτως ἦν·
G3588 **Now** G1161 **of Jesus** G2424 **Christ** G5547 G3588 **the birth** G1083 **on this wise** G3779 **was** G2258

Μνηστευθείσης γὰρ τῆς μητρὸς αὐτοῦς,
was espoused G3423 **When as** G1063 G3588 **mother** G3384 **his** G846

Μαρίας τῷ Ἰωσήφ, πρὶν ἢ συνελθεῖν αὐτοῦς,
Mary G3137 G3588 **to Joseph** G2501 **before** G4250 G2228 **came together** G4905 **his** G846

εὐρέθη ἐν γαστρὶ ἔχουσα ἐκ Πνεύματος
she was found G2147 **with child** G1722 G1064 G2192 **of** G1537 **Ghost** G4151

ἀγίου
the Holy G40

19 Then Joseph her husband, being a just man, and not willing to make her a publick example, was minded to put her away privily.

Ἰωσήφ δὲ ὁ ἀνὴρ αὐτὴν δίκαιος ὢν καὶ μὴ
Joseph G2501 **Then** G1161 G3588 **husband** G435 **her** G846 **a just** G1342 **being** G5607 **man and** G2532 **not** G3361

θέλων αὐτὴν παραδειγματίσαι, ἐβουλήθη λάθρα
willing G2309 **her** G846 **a publick example** G3856 **was minded** G1014 **privily** G2977

ἀπολῦσαι αὐτήν
away G630 **her** G846

20 But while he thought on these things, behold, the angel of the Lord appeared unto him in a dream, saying, Joseph, thou son of David, fear not to take unto thee Mary thy wife: for that which is conceived in her is of the Holy Ghost.

ταῦτα δὲ αὐτῇ ἐνθυμηθέντος ἰδοὺ, ἄγγελος
these things **But** **her** **thought on** **behold** **the angel**
G5023 G1161 G846 G1760 G2400 G32

Κυρίου κατ' ὄναρ ἐφάνη αὐτῇ λέγων, Ἰωσήφ
of the Lord **in** **a dream** **appeared** **her** **saying** **Joseph**
G2962 G2596 G3677 G5316 G846 G3004 G2501

υἱὸς Δαβίδ, μὴ φοβηθῆς παραλαβεῖν Μαριὰμ
thou son **of David** **not** **fear** **to take** **Mary**
G5207 G1138 G3361 G5399 G3880 G3137

τὴν γυναῖκά σου· τὸ γὰρ ἐν αὐτῇ γεννηθὲν
thy wife **unto thee** **for** **in** **her** **that which is conceived**
G3588 G1135 G4675 G3588 G1063 G1722 G846 G1080

ἐκ Πνεύματός ἐστιν ἁγίου
of **Ghost** **is** **the Holy**
G1537 G4151 G2076 G40

21 And she shall bring forth a son, and thou shalt call his name JESUS: for he shall save his people from their sins.

τέξεται δὲ υἱὸν καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα
she shall bring forth **And** **a son** **and** **thou shalt call** **name**
G5088 G1161 G5207 G2532 G2564 G3588 G3686

αὐτῶν Ἰησοῦν· αὐτῶν γὰρ σώσει τὸν λαόν
his **JESUS** **his** **for** **he shall save** **people**
G846 G2424 G846 G1063 G4982 G3588 G2992

αὐτῶν ἀπὸ τῶν ἁμαρτιῶν αὐτῶν
his **from** **sins** **his**
G846 G575 G3588 G266 G846

22 Now all this was done, that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying,

Τοῦτο δὲ ὅλον γέγονεν ἵνα πληρωθῇ τοῦ
this **Now** **all** **was done** **that** **it might be fulfilled** **which**
G5124 G1161 G3650 G1096 G2443 G4137 G3588
ρήθὲν ὑπὸ τοῦ Κυρίου, διὰ τοῦ προφήτου
was spoken **of** **which** **the Lord** **by** **which** **the prophet**
G4483 G5259 G3588 G2962 G1223 G3588 G4396
λέγοντος,
saying
G3004

23 Behold, a virgin shall be with child, and shall bring forth a son, and they shall call his name Emmanuel, which being interpreted is, God with us.

Ἴδου ἡ παρθένος ἐν γαστρὶ ἔξει καὶ
Behold **a virgin** **shall be with child** **and** **shall bring forth** **a son** **and** **they shall call** **name** **his**
G2400 G3588 G3933 G1722 G1064 G2192 G2532 G5088 G5207 G2532 G2564 G3588 G3686 G846
τέξεται υἱόν, καὶ καλέσουσιν τὸ ὄνομα αὐτοῦ
shall bring forth **a son** **and** **they shall call** **name** **his**
G5088 G5207 G2532 G2564 G3588 G3686 G846
Ἐμμανουήλ, ὃ ἐστὶν μεθερμηνευόμενον, Μεθ'
Emmanuel **which** **is** **being interpreted** **with**
G1694 G3739 G2076 G3177 G3326
ἡμῶν ὁ Θεός
us **God**
G2257 G3588 G2316

24 Then Joseph being raised from sleep did as the angel of the Lord had bidden him, and took unto him his wife:

Διεγερθεὶς δὲ ὁ Ἰωσήφ ἀπὸ τοῦ ὕπνου
being raised **Then** **Joseph** **from** **sleep**
G1326 G1161 G3588 G2501 G575 G3588 G5258

ἐποίησεν ὡς προσέταξεν αὐτοῦ ὁ ἄγγελος
did **as** **had bidden** **him** **the angel**
G4160 G5613 G4367 G846 G3588 G32

Κυρίου, καὶ παρέλαβεν τὴν γυναῖκα αὐτοῦ
of the Lord **and** **took** **his wife** **him**
G2962 G2532 G3880 G3588 G1135 G846

25 And knew her not till she had brought forth her firstborn son: and he called his name JESUS.

καὶ οὐκ ἐγίνωσκεν αὐτοῦ ἕως οὗ ἔτεκεν
And **not** **knew** **her** **till** **she had brought forth**
G2532 G3756 G1097 G846 G2193 G3739 G5088

τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν πρωτότοκον· καὶ
son **her** **firstborn** **And**
G3588 G5207 G846 G3588 G4416 G2532

ἐκάλεσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰησοῦν
he called **name** **her** **JESUS**
G2564 G3588 G3686 G846 G2424

From KJV Study • kjevstudy.org